

OPCIÓN B

Trajano sucede a Nerva como emperador.

Successit ei¹ Traianus, natus Italicae in Hispaniā, familiā antiquā magis quam clarā. Nam pater eius primum² consul fuit. Romani imperii, quod post Augustum defensum magis fuerat quam ampliatum, fines³ longe lateque diffudit. Daciam, Decibalo⁴ victo, subegit.

Eutropio 8, 2

NOTAS: 1. *ei*: forma de *is*, *ea*, *id* (se refiere a Nerva, el anterior emperador). 2. *primum*: “por primera vez”. 3. *Romani imperii... fines*. 4. *Decibalus*, *-i*: “Decébalo” (rey de los dacios).

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las formas *Italicae*, *eius* y *subegit*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.
- 3) a) Indique la función sintáctica de *in Hispania*.
b) Indique la función sintáctica de *quod*.
c) Analice sintácticamente la oración *Daciam, Decibalo victo, subegit*.
- 4) a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *succedo*, *-is*, *-ere*, *-cessi*, *-cessum*, y otra con el adjetivo *antiquus*, *-a*, *-um*. Explique sus significados.
b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *patrem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.
- 5) Señale el autor de cada una de las siguientes obras: *Miles Gloriosus* (*El soldado fanfarrón*), *In Catilinam* (*Catilinarias*), *Bellum Iugurthinum* (*La guerra contra Yugurta*) y *Carmina* (*Odas*).

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1'5 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1'5 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

Pregunta 5) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de los mismos (presentación, ortografía, estilo, etc.).